



# What's Up, OITA!

面向活跃在世界各地的大分人、留学生以及关心大分县的各位人士，传达大分的“现在”。

## MYNAVI TOUR de KYUSHU今年再次来到大分县！

10月11日（周五）～14日（周一，节假日） 在大分、熊本、福冈县举行



去年的选手冲线照

MYNAVI TOUR de KYUSHU是橄榄球世界杯所传承下来的体育赛事，也是一项享誉世界的国际自行车公路赛。

今年是第二届赛事，将于10月11日（周五）至10月14日（周一，节假日）在大分县、熊本县和福冈县举行，共有18支国内外队伍参加。本期我们将为您介绍有关大分县的内容！

10月12日（周六）举行的大分赛段将于10点从别府市的立命馆亚洲太平洋大学出发。之后，经由汤布院、长者原，在日田市区绕圈两周后，在大原八幡宫冲线！全长约138公里的大分赛段是本次比赛中高度落差最大的一段，途经的长者原海拔超过1000米。



大分赛段地图



Sparkle 大分车队成员

来自大分的Sparkle 大分车队将参加比赛。这是大分县第一支专业自行车队，从2021年开始正式活动。

他们以“在九州创造热情，向世界发起挑战”为团队愿景，目标是成为连接九州和世界的桥梁。在本次比赛中，该车队将代表大分县向世界发起挑战！请大家务必为他们加油！



10月12日（周六）大分赛段当天，将在别府市、由布市、九重町和日田市设立活动场地，举办各种活动。

此外，当天的比赛情况将在YouTube上进行直播，全世界都可以欣赏到“MYNAVI TOUR de KYUSHU 2024”！最新信息请通过右侧二维码查看大分赛段网站。



大分赛段官网



### “饭团”变身新特产



### 国东饭团大款待节

为了将“饭团”培育成国东市的新特产,3月9日(周六),在鹤川商店街周边旅游交流设施首次举办了“国东饭团大款待节”。本次活动内容包括市民分享自制饭团的“饭团交换会”,以及饭团大馈赠活动,来自国东市内各餐饮店精心制作的700个饭团被免费分发。

“饭团交换会”上分享的饭团(21种口味)



参加“饭团大馈赠”活动的饭团(9种口味)



### 姬岛斑蝶落脚地



春天的斑蝶

大绢斑蝶是一种优雅的迁徙蝴蝶。它们从5月上旬到6月上旬从南方飞来,寻找姬岛上自生的砂引草的花蜜。在姬岛休息后,它们继续向凉爽的北方飞去。

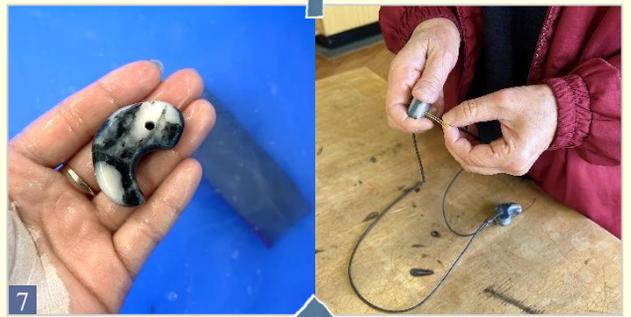
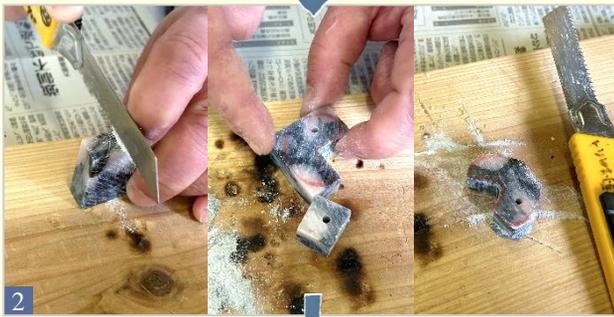
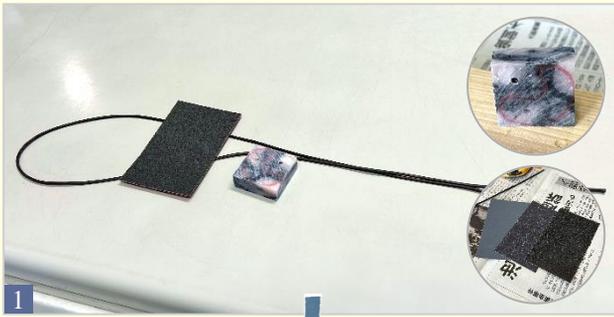


秋天的斑蝶

到了10月中旬,新一代的蝴蝶从北方向温暖的南方飞行时,会在姬岛上停留休息,寻找岛上泽兰的花蜜。在春秋两季大绢斑蝶到来期间,都会有免费观赏巴士运行。



笔者在“国东市历史体验学习馆”参加了“勾玉制作体验”活动。这是一个可以学习弥生时代历史、生活和文化的互动型设施。制作过程中专注地打磨勾玉，是一次非常有趣的体验。♪



1 报名参加勾玉制作体验（300日元），领取材料（滑石、两张砂纸、一张防水砂纸和绳子）。

2 参考滑石上的勾玉草图，用小刀锯大致切出形状。

3 用粗砂纸打磨，使切好的勾玉呈现弯曲的C字形。

4 检查是否保留了勾玉的圆润曲线。

5 将圆棒缠绕砂纸，用各种方法打磨，直达到理想的形状。

6 形状确定后，用中等粗细的砂纸打磨表面使其光滑。

7 将勾玉浸入水中，用防水砂纸打磨，然后用厨房纸擦干，最后穿上绳子。

8 铛铛，一条独一无二、圆润可爱的勾玉项链就完成了！（耗时约1个半小时）

※制作过程中有工作人员在旁指导，遇到困难可以随时询问。

# 期待气垫船的航程

中国国际交流员 杨佳

站在新建的气垫船航站楼前，我不禁被眼前的景象所吸引。时隔十多年，气垫船终将重新起航。

航站楼设计独具匠心、简洁又时髦，采用大量木质元素，高低错落的结构让人联想到郁郁葱葱的森林。在晴朗的日子里，从航站楼内部能将周边美景尽收眼底。而到了夜晚，点点灯光就变成了树枝间看到的颗颗繁星。这不仅是一个等候区，更像是一个小型的综合体验中心。人们可以在这里购买特产，品尝美食，为即将开始或结束的旅程增添一份美好回忆。

最让我着迷的是楼顶的观景区。沿着长长的步廊缓步而上，映入眼帘的是壮丽的海湾全景。站在这里，我仿佛已经踏上了即将启程的气垫船，心中充满对旅程的期待。



说起船，我不禁想起武汉的长江渡轮。

每天有无数人乘船往返于江两岸，对他们来说，这或许只是平凡的日常。

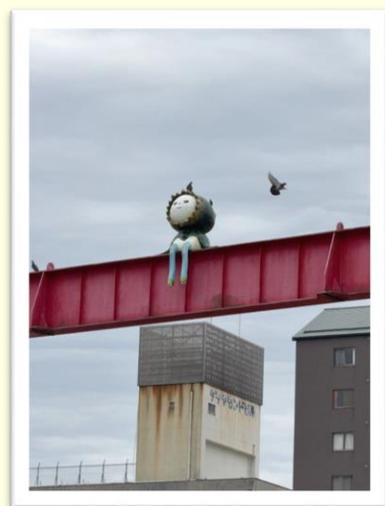
但在我眼中，这幅画面却总是充满了一种特殊的浪漫。

我想，大分的气垫船或许也会成为这样一道独特的风景线。

在参观维修库时，我第一次近距离看到了气垫船的真身。它的规模远超我的想象，船身长度达26m，光螺旋桨直径有3.5m，如同一只安静沉睡的巨兽。

宽敞的船舱能容纳80名乘客，并支持轮椅无障碍登船。

据说隔音效果出色，悬空设计也能大大减少海浪带来的摇晃。



启航后，大分市到机场的时间将从一小时缩短到约半小时。这不仅是时间上的节省，更是视角的转换。

也许在不久的将来，我们就能在海面上欣赏到不一样的风光，收获新的感动：晨曦中的山峦，飞掠而过的水鸟，正午阳光下波光粼粼的海面，或是黄昏时分渐渐点亮的岸边灯火……

航站楼附近是大分地标——“我在等你”门。

坐在门上的小怪兽似乎在默默祝福所有旅客，温柔地送别启程的人，也热情地迎接归来的人。

在这个秋天，让我们一同期待大分的新篇章。

也许在不久的将来，乘坐气垫船欣赏大分的海天一色，将成为每个到访者难忘的经历。

# from our Reporters 来自国际交流员的信息



【友情通知】出于个人原因，美国国际交流员已经离开了本工作岗位。

## 香樟树下的静谧心境

韩国国际交流员 卢知荣

七年前的一个初夏，我在其他县的神社竹林中邂逅了一棵古老的香樟。那是一棵树龄高达三千年的巨树，郁郁葱葱的枝叶环绕其间。初见时，我被它的磅礴气势所震撼，但随着时间的流逝，内心渐渐被一种难以言喻的宁静所笼罩。从那时起，香樟树的魅力在我心中扎根，每次外出旅行，寻访知名的香樟树便成了我的一项特别任务。

不久前，我漫无目的地在城市中行走，偶然间被春日神社的一棵香樟吸引，不由自主地驻足凝望。这棵据说已有千年树龄的神木，高达二十米，巍然屹立于城市之中。我惊讶于在都市中竟能遇见如此雄伟的香樟，同时也为在家门口就能欣赏到这样的美景而欣喜若狂。往日里，我总是远赴他乡寻访香樟，却不曾想，家门口就藏着这样一位绿色的巨人。

在这宁静的神社境内，我卸下了所有思绪，任凭微风拂过巨大香樟的绿叶，沉浸在这片心灵的净土中。若你也想寻一处梳理思绪、放松身心的地方，不妨来这里，在这棵古樟的庇护下，聆听内心的声音，感受大自然的馈赠。



## 夏日余温

中国国际交流员 杨佳

作为一个夏天出生的人，夏季对我来说是最特别的季节。这大概是因为它是一年中  
最富活力的时期，也是能创造最多美好回忆的时候。

而夏日的魅力之一，莫过于烟花大会。

我第一次参加烟花大会是在五月。我想当然地以为会看到很多穿日式浴衣的人，便也穿着旅馆的浴衣出门了。然而，令我吃惊的是，竟然一个穿浴衣的人都没有！意识到自己格格不入，我羞愧难当，只好躲在树下看完了烟花表演。

同事告诉我，到了盛夏，大家就会穿浴衣去看烟花了，但我还是将信将疑。

相比之下，七月底的烟花大会却是完全不同的景象。熙熙攘攘的人群中，穿着浴衣的人们脸带笑容，漫步在摆满小吃摊的街道上，场面十分动人。

立秋已过，草地和树叶也渐渐开始变黄。夏天总是转瞬即逝。在它离去之前，我想细细品味这最后的余韵，尽情享受这珍贵的时光。



## 想向世界介绍你的活动吗？

向世界各地关心大分的人士介绍同乡会活动（联谊会）、  
留学经验者近况等，欢迎投稿！

（格式不限）

【供稿/咨询】

国际政策课：生野、中山

【Mail】 a10140@pref.oita.lg.jp

募集中!

